

H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

BEFORE THE MADURAI BENCH OF MADRAS HIGH COURT
WEB COPY

DATED : 19.02.2026

CORAM:

THE HONOURABLE MR JUSTICE G.K. ILANTHIRAIYAN
AND
THE HONOURABLE MS.JUSTICE R. POORNIMA

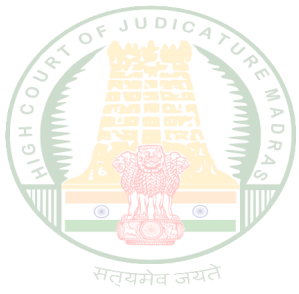
H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

Rajeshwari

... Petitioner/
Sister of the Detenu

-VS-

- 1.State through Tamilnadu rep. by
The Additional Chief Secretary to Government,
Home, Prohibition and Excise Department,
Fort St. George, Chennai - 600 009.
 - 2.The District Magistrate and District Collector,
O/o.The District Magistrate and District Collector,
Pudukkottai District.
 - 3.The Superintendent of Prison,
Central Prison,
Trichy.
- ... Respondents



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

WEB COPY

PRAYER: Petition filed under Article 226 of the Constitution of India praying to issue a Writ of Habeas Corpus, calling for the entire records pertaining to the detention order passed by the second respondent in Detention Order P.D.O.No.32 of 2025, dated 15.08.2025 and set aside the same as illegal and direct the respondents to produce the body or person of the petitioner's brother namely Venkatesh @ Venkatesan, S/o.Karuppiah, Male, aged about 29 years, who is detained in Central Prison, Trichy, before this Court and set him at liberty.

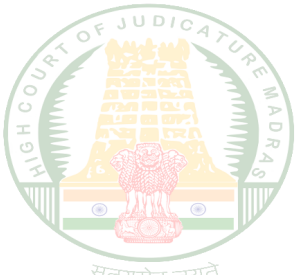
For Petitioner : Mr.G.Mathavan

For Respondents : Mr.T.Senthil Kumar
Additional Public Prosecutor

ORDER

(Order of the Court was made by **G.K. ILANTHIRAIYAN,J.**)

The petitioner is the sister of the detenu viz., Venkatesh @ Venkateshan, son of Karuppaiah, aged about 29 years. The detenu has been detained by the second respondent by her order in P.D.O.No.32/2025, dated 15.08.2025 holding him to be a "Goonda",



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

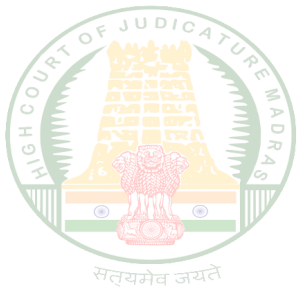
as contemplated under Section 2(f) of Tamil Nadu Act 14 of 1982.

WEB COPY

The said order is under challenge in this habeas corpus petition.

2. We have heard the learned counsel appearing for the petitioner and the learned Additional Public Prosecutor appearing for the respondents. We have also perused the records produced by the Detaining Authority.

3. Though several grounds have been raised in the habeas corpus petition, learned counsel for the petitioner submitted that the detenu was not served with translated copy of the documents, which are annexed in Page Nos.41 & 70 of the booklet Volume No.I. It is, therefore, stated that the detenu is deprived of his valuable right to make an effective representation to the authorities concerned to reconsider the detention order.



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

WEB COPY

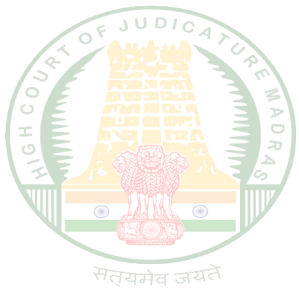
4. In this context, it is useful to refer to the Judgment of the Honourable Supreme Court in the case of *Powanammal vs. State of Tamil Nadu*, reported in (1999) 2 SCC 413, wherein the Apex Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22(5) of the Constitution of India, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making a representation effectively against the detention order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. The relevant portion of the said decision is extracted hereunder:

"6. The short question that falls for our consideration is whether failure to supply the Tamil version of the order of remand passed in English, a language not known to the detenu, would vitiate her further detention.

...

...

9. However, this Court has maintained a distinction between a document which has been

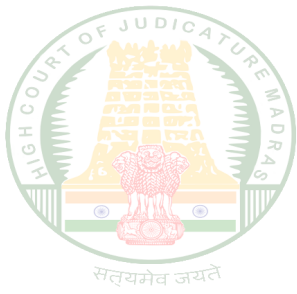


WEB COPY



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.



WEB COPY



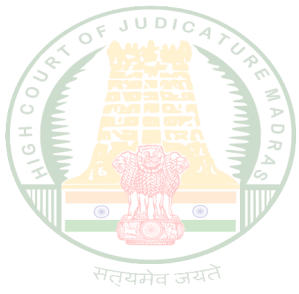
H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

...

...

16. For the above reasons, in our view, the nonsupply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed."

5. We find that the above cited *Powanammal's* case applies in all force to the case on hand as we find that non-furnishing of legible copy of the documents has impaired his constitutional right to make an effective representation against the impugned preventive detention order. To be noted, this constitutional right is ingrained in the form of a safeguard in Clause (5) of Article 22 of the Constitution of India. We, therefore, have no hesitation in quashing the impugned detention order.



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

WEB COPY

6. In fine, the Habeas Corpus Petition is allowed. The detention order passed in P.D.O.No.32/2025, dated 15.08.2025, by the 2nd respondent, is set aside. Consequently, the detenu viz., Venkatesh @ Venkateshan, S/o.Karuppaiah, aged about 29 years, who is now detained in Central Prison, Tiruchirappalli, is directed to be released forthwith, unless his presence or custody or detention is required in connection with any other case.

[G.K.I., J.] [R.P., J.]

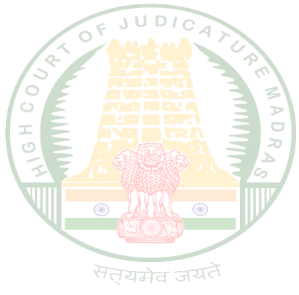
19.02.2026

am

NCC : Yes/No

Index : Yes/No

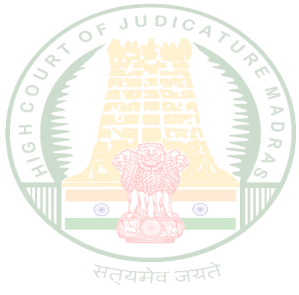
Internet: Yes/No



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

WEB COPY

- 1.The Additional Chief Secretary to Government,
Home, Prohibition and Excise Department,
Fort St. George, Chennai - 600 009.
- 2.The District Magistrate and District Collector,
Pudukkottai District.
- 3.The Superintendent of Prison,
Central Prison,
Trichy.
- 4.The Additional Public Prosecutor,
Madurai Bench of Madras High Court,
Madurai.



WEB COPY



H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

G.K. ILANTHIRAIYAN,J.
AND
R. POORNIMA,J.

am

H.C.P.(MD)No.1447 of 2025

19.02.2026

Page 9 of 9